



Agricultura y desarrollo
rural sostenibles

PROYECTO PARA POLÍTICAS DE MONTAÑA



Evaluaciones de políticas de ADRS-M en los Balcanes

El sureste europeo (región de los Balcanes) es considerado como una de las zonas más ricas del continente en lo que se refiere a hábitat naturales y diversidad biológica, con áreas de montañas únicas, fenómenos karst, lagos y ríos que van desde la costa adriática a los Alpes Dináricos y los Cárpatos. Esta región, en su definición geográfica más amplia, tiene una superficie combinada de 550.000 kilómetros cuadrados y una población en torno a los 53 millones de personas.

Las montañas de los Balcanes, que se encuentran en una zona más pequeña, atraviesan ocho fronteras nacionales: Albania, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croacia, Grecia, Montenegro, la ex República Yugoslava de Macedonia y Serbia. En los últimos veinte años, estos países, a excepción de Grecia, han sufrido periodos de gran inestabilidad, guerras, crisis económicas, transiciones hacia una economía de mercado e integraciones en la Unión Europea (UE). Mientras que Grecia y Eslovenia son ya miembros de pleno derecho de la UE, Bulgaria y Rumanía se unieron en 2007, Croacia está negociando actualmente su entrada, la ex República Yugoslava de Macedonia consiguió su estatus de candidata al ingreso en 2005 y Bosnia-Herzegovina, Serbia, Montenegro y Albania están negociando acuerdos de asociación.

La región se encuentra sometida a una fuerte presión por el desarrollo económico, y la necesidad de generar ingresos y mejorar los estándares de vida de la población está conduciendo a una creciente explotación de los recursos naturales. Las políticas agrícolas, medioambientales y de desarrollo rural han sido eclipsadas durante un largo periodo y están siendo actualmente reconstruidas, aunque con distintos resultados.

Albania, Bulgaria y ex República Yugoslava de Macedonia

- **Albania** las zonas de montaña son muy importantes en Albania, ya que ocupan más del 60% de la superficie del país. El 35% de la población vive y trabaja en estas áreas. Consecuentemente, la tierra utilizada para la agricultura es a menudo muy inclinada: sólo en torno al 44% del terreno agrícola en laderas tiene una inclinación de menos del 5%. La tierra cultivable constituye aproximadamente el 24% (700.000 hectáreas) de la superficie total del país; los pastos, el 15% (425.000 hectáreas); y los bosque, en torno al 36% (un millón de hectáreas).

El sector agrícola albanés sufrió cambios drásticos durante la transición. Tras el colapso de la economía planificada, la redistribución de la tierra en propiedades privadas creó más de 400.000 pequeñas explotaciones familiares con una media de 1,3 hectáreas. En algunas zonas de colinas y montañas, la explotación familiar es incluso menor, en torno a 0,2 hectáreas. En 1993, el sector se había recuperado de un largo periodo de declive, y, hacia 1996, la producción agrícola había aumentado un 37% respecto a 1989. Desde 1998, la agricultura ha crecido cada año en torno a un 5%. El sector agrícola sigue teniendo una importancia crucial en la economía en su conjunto, así como la explotación forestal.

- **Bulgaria:** las zonas montañosas cubren el 45% del territorio del país, con más de 120 cimas por encima de los 2.000 metros de altitud sobre el nivel del mar. Las zonas de montaña son ricas en recursos naturales: el 82% de bosques, 71% de pastos y 65% de campos de tabaco y patatas se encuentran en estas regiones. La superficie agrícola del país es de 5,72 millones de hectáreas, lo que representa el 51,6% del país. El 4% son cultivos perennes (uva, tabaco...), y el 34%, praderas. En 2003 existían unas 7.000 explotaciones agrícolas, manejadas por entidades legales (incluidas cooperativas), con una media de 290



hectáreas por propiedad. Al mismo tiempo, 1,35 millones de personas participaban en actividades agrícolas, de los que el 72% lo hacía en explotaciones de menos de una hectárea. La superficie forestal es de 4,07 millones de hectáreas (principalmente bosques de troncos altos). El bosque virgen ocupa 103.350 hectáreas en las montañas de Bulgaria. Su manejo y uso futuros constituyen un delicado asunto: son un importante recurso genético.

- **La ex República Yugoslava de Macedonia** es también un país montañoso: las montañas y zonas semimontañosas comprenden el 80% del territorio nacional, con el 30% de la población macedonia. Hay 52 cimas por encima de los 2.000 metros sobre el nivel del mar. El total de superficie agrícola ascendía a cerca de 1,26 millones de hectáreas en 2004 (menos del 50% de la superficie total del país): el 44% es terreno cultivable; el 55%, pastos. Respecto a la estructura de las explotaciones, las propiedades individuales o arrendadas constituyen aproximadamente el 80% de la superficie cultivable, el 20% restante es propiedad del Estado y es arrendado a empresas agrícolas. La mayoría de los pastos son propiedad del Estado y es manejada por empresas públicas. Históricamente, la ganadería ha sido la actividad dominante en el sector agrícola individual, excepto la cría de porcinos, que solía realizarse en grandes empresas estatales. Pese a sus ventajas económicas y sociales y a su contribución al sostenimiento de las comunidades rurales, la agricultura ha tenido alguna responsabilidad en la contaminación del suelo, los recursos hídricos y el aire, así como en la destrucción de la biodiversidad por prácticas de producción y de uso del suelo poco recomendables. La superficie total de bosques montañosos es de 0,95 millones de hectáreas (37% del país).

Distintos puntos de entrada para la evaluación de políticas

En **Albania**, el Gobierno ha hecho del desarrollo hortícola y ganadero una prioridad, incluyendo a los pequeños rumiantes. El objetivo era entender cómo casa está política con los principios de la ADRS. En **Bulgaria**, se evaluó la experiencia adquirida principalmente con la formulación de los documentos estratégicos más relevantes, así como los pocos años de experiencia de su aplicación, sobre todo en zonas rurales. Y en la **ex República Yugoslava de Macedonia**, el Ministerio de Medio Ambiente y Planificación del Territorio estaba preparando la Estrategia Nacional de Desarrollo Sostenible, lo que llevó a la elección de este punto de entrada.

Algunas similitudes entre los tres países

Aspectos positivos

- Los tres países son principalmente productores agrícolas, dependientes en gran medida de pequeñas y pobres explotaciones, pero la Unión Europea está desempeñando un papel muy activo y contribuyendo con fuerza al desarrollo económico y social, así como a la protección del medio ambiente.
- Desde la caída del Muro de Berlín, las reformas han seguido su curso, la tierra ha sido parcialmente devuelta y los niveles de producción superan hoy con creces a los de antes de 1989.
- La biodiversidad es destacable, así como los recursos forestales.

Carencias

- Prácticamente todos los países han prestado poca atención a las **especificidades de las montañas** en el desarrollo y puesta en práctica de la agricultura y el desarrollo rural sostenibles.
- Aunque se crean políticas, sobre todo en forma de programas, las instituciones tienen recursos humanos y financieros limitados: las capacidades son insuficientes. Ni los ciudadanos, ni las organizaciones de base ni las ONG están involucrados.
- Procesos: en todas partes, la concertación entre municipalidades y servicios ministeriales es insuficiente; la consulta con otras partes interesadas tampoco resulta suficiente.

Recomendaciones

El proceso de cooperación, llamado Convenio Marco del Sureste Europeo (Balcanes) -*South East European (Balkans) Framework Convention*- e iniciado en 2005, debería continuar, con el fin de asegurar la conservación y un futuro sostenible para la región, considerada como un ecosistema común. La partes

deberían ponerse de acuerdo para establecer un marco político integral hacia este fin y procurar cooperar en numerosos ámbitos de interés común, incluida la biodiversidad, la agricultura y el desarrollo rural, el uso forestal de la tierra, el manejo de los recursos hídricos, el transporte, el turismo, el patrimonio cultural y el conocimiento tradicional, la energía y la planificación del territorio.

Políticas

1. Apoyar cadenas de valor piloto para establecer ejemplos de desarrollo en zonas de montaña: las intervenciones en zonas de montaña deberían abarcar cadenas de valor completas (entrantes, cultivo, procesamiento, transporte y comercialización), antes que partes específicas de la cadena. El apoyo al desarrollo de cadenas de valor piloto para sectores específicos con ventajas comparativas para crear ejemplos podría tener un beneficioso efecto multiplicador.
2. Mejorar el acceso y la seguridad en la propiedad de los recursos de la tierra: la transferencia de los derechos sobre los bosques y pastos es un factor principal de contribución a la mejora de la situación económica, social y medioambiental.
3. Dar mayor prioridad al desarrollo de los recursos humanos, la equidad y las cuestiones de género para hacer que las políticas de ADRS-M sean más integradoras.
4. Armonización con la política de ADRS de la UE: la armonización gradual de las medidas políticas nacionales en línea con las políticas de la UE es de crucial importancia para el desarrollo rural y sostenible futuro en las regiones de montaña, en conformidad con el Programa Nacional para la Integración en la UE y el Plan de Acción para el European Partnership Development.
5. Apoyo al desarrollo de marcas y denominaciones de origen protegidas, y a su comercialización.

Instituciones

6. Mejorar las capacidades y la coordinación de agencias/departamentos sectoriales públicos relacionados con la formulación de políticas de ADRS como requisito importante para la ADRS-M.
7. Empoderar a la población de las montañas a través de educación, reforzando las capacidades de negociación y la autonomía necesaria para reforzar la ADRS-M.
8. (En Albania) Apoyar el establecimiento de una asociación de los miembros del Parlamento elegidos en regiones de montaña.
9. (En la ex República Yugoslava de Macedonia): crear una agencia específica para el desarrollo de las montañas.

Procesos

10. Crear una base de datos exhaustiva y estudios analíticos para asesorar en la formulación de políticas sólidas e integrales para la ADRS-M/Desarrollo de un sistema de información para abordar las necesidades futuras de mejora de la sostenibilidad en las regiones de montaña.



11. Mejora de procesos participativos: refuerzo de las interacciones entre las distintas partes interesadas a diferentes niveles, a través de:
 - Refuerzo de la conciencia pública y del apoyo al concepto de desarrollo sostenible.
 - Establecimiento de vínculos básicos para una alianza entre las partes interesadas (gobierno, sector privado y ONG).
 - Provisión de una educación pública y proceso de concienciación.
 - Investigación e intercambio de información frecuentes.
 - Provisión de consistencia en el presupuesto, las capacidades y las prioridades estratégicas.
12. Reforma de las instituciones para mejorar la participación local en la formulación y puesta en práctica de políticas, implicando una verdadera descentralización.
13. Mejorar el nivel de concienciación local/de base y la creación de capacidades para reforzar la implicación de las partes interesadas y las comunidades locales en la formulación y puesta en práctica de políticas, con un enfoque desde la base hasta los niveles más altos.
14. Racionalizar la asignación de recursos y las prioridades de inversión en las montañas respecto a las economías de las tierras bajas, con una clara comprensión de las especificidades de las montañas.
15. Mejorar la movilización de recursos para reducir la dependencia de los donantes y aprovechar las complementariedades del sector público y privado para promover la ADRS-M.
16. Reforzar el intercambio mutuo y la síntesis sistemática de experiencias pasadas de desarrollo e intervención política, y crear futuros enfoques basados en las experiencias exitosas para hacer el enfoque de la ADRS-M más dinámico y eficaz.

Propuestas de actividades de seguimiento

Desarrollar una valorización eficaz de servicios ambientales y externalidades positivas:

- Protección del patrimonio natural y la vida salvaje
- Protección del patrimonio cultural
- Secuestro de carbono
- Políticas de manejo sostenible de los recursos hídricos
- Preservación de la biodiversidad
- Ayudar a la adaptación/mitigación del cambio climático

Contacto



▲ Coordinador Regional

Contacto: Vlatko Andonovski

Dirección:

Balkan Foundation for Sustainable
Development (BFSD)
Bul. Jane Sandanski 26-1/17
1000 Skopje
FYR Macedonia

Tfno: (+389) 70 332113

Fax: (+389) 2 2430927

E-mail: bfsd@mt.net.mk

Sitio web: www.balkanfoundation.org

▲ Equipo ADRS-M

Contacto: Jean Gault

Dirección:

Departamento de Desarrollo Económico y Social
Organización de Naciones Unidas para la
Agricultura y la Alimentación (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Roma, Italia

Tfno: (+39) 06 570-54204

Fax: (+39) 06 570-52004

E-mail: jean.gault@fao.org

Sitio web: www.fao.org/sard/sard-m